



Distr.  
LIMITED

A/51/L.63  
13 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 37 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИИ И ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ГАИТИ

Аргентина, Венесуэла, Гаити, Канада, Франция и Чили:  
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити",

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, а также на резолюции, принятые по этому вопросу Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека,

принимая к сведению соответствующие резолюции, принятые по этому вопросу Организацией американских государств,

вновь подтверждая, что целью международного сообщества остается полное соблюдение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития в Гаити,

воздавая должное народу Гаити в связи с его продолжающейся борьбой за прочную и подлинную демократию, справедливость и экономическое процветание,

вновь заявляя также о своей поддержке народа и правительства Гаити и их усилий, направленных на укрепление демократии, уважение прав человека и восстановление Гаити,

решительно поддерживая сохранение руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств в усилиях международного сообщества по содействию политическому прогрессу в Гаити,

с удовлетворением отмечая продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити и вклад Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его персонала,

с удовлетворением отмечая также неустанные усилия государств по оказанию гуманитарной помощи и технического содействия народу Гаити,

полностью поддерживая вклад Международной гражданской миссии в Гаити, ее Директора-исполнителя и персонала, а также Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити в создание условий свободы и терпимости, благоприятствующих полному соблюдению прав человека и полному восстановлению конституционной демократии в Гаити, и призывая Международную гражданскую миссию продолжать сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке и другими сторонами, участвующими в организационном строительстве, включая мероприятия по подготовке полицейского персонала,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 2 декабря 1996 года о положении в области демократии и прав человека в Гаити и просьбу президента Республики Гаити от 30 ноября 1996 года к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к нему<sup>1</sup>,

приветствуя неуклонное улучшение положения в области прав человека в Гаити и отмечая политические заявления гаитянских властей о том, что правительство Гаити по-прежнему привержено делу защиты прав человека и повышению ответственности,

1. приветствует рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе, о продлении мандата на совместное участие Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в Международной гражданской миссии в Гаити, задачами которой являются:

- a) проверка полного соблюдения Гаити прав человека и основных свобод;
- b) оказание по просьбе правительства Гаити технической помощи в области организационного строительства, в частности в подготовке полицейского персонала и формировании беспристрастной судебной системы;
- c) оказание поддержки в разработке программы поощрения и защиты прав человека с целью содействовать созданию условий свободы и терпимости, благоприятствующих укреплению долгосрочной конституционной демократии в Гаити, и способствовать укреплению демократических институтов;

2. постановляет утвердить на основе вышеуказанной рекомендации продление мандата компонента Организации Объединенных Наций Международной гражданской миссии в Гаити до 31 июля 1997 года в соответствии с ее кругом ведения и условиями функционирования Миссии с возможностью принятия последующего решения о продлении мандата Миссии до 31 декабря 1997 года на основе доклада Генерального секретаря, упоминаемого в пункте 3 ниже;

3. просит Генерального секретаря регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе осуществления настоящей резолюции, включая доклад, который должен быть представлен

---

<sup>1</sup> A/51/703.

не позднее 30 июня 1997 года, о мандате и дальнейшем продлении срока действия Международной гражданской миссии в Гаити, с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, который должен быть представлен Совету Безопасности к 31 марта 1997 года;

4. вновь подтверждает обязательство международного сообщества продолжать свое техническое, экономическое и финансовое сотрудничество с Гаити в поддержку ее усилий в области экономического и социального развития и в целях укрепления тех гаитянских учреждений, которые отвечают за отправление правосудия и поддержание демократии, уважение прав человека, политическую стабильность и экономическое развитие;

5. просит также Генерального секретаря продолжать координировать усилия системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и содействию развитию Гаити;

6. постановляет продолжать рассматривать на своей пятьдесят первой сессии пункт повестки дня, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити".

-----